



## Avis de consultation de radiodiffusion CRTC 2009-113

Référence au processus : 2009-70

Ottawa, le 3 mars 2009

### Avis d'audience

**27 avril 2009**

**Gatineau (Québec)**

**Renouvellements de licences de stations privées de télévision traditionnelle**

**Date limite pour le dépôt des interventions/observations : 30 mars 2009**

Le Conseil tiendra une audience publique à partir du **27 avril 2009 à 9 h 30, au Centre de conférences, Portage IV, 140, promenade du Portage, Gatineau (Québec)**, afin d'étudier les demandes décrites ci-dessous.

### Préambule

Dans *Portée des audiences de renouvellements de licences de stations privées de télévision traditionnelle*, avis de consultation de radiodiffusion CRTC 2009-70, 13 février 2009 (l'avis de consultation de radiodiffusion 2009-70), le Conseil a déclaré qu'il serait prédisposé à attribuer des licences de courte durée et a réduit la portée de l'audience prévue au printemps 2009 aux questions principales ci-dessous :

- évaluer les contributions appropriées à la programmation canadienne (locale, prioritaire et créée par des producteurs indépendants) à la lumière de la situation économique actuelle;
- établir les modalités d'administration et de fonctionnement du Fonds pour l'amélioration de la programmation locale (FAPL), y compris la méthode de fixation des dépenses de base pour mieux déterminer l'apport différentiel;
- envisager la possibilité d'imposer un rapport de 1:1 pour les dépenses de programmation canadienne et non canadienne, tant à titre d'essai pour une courte période de licence que pour une période de temps plus longue;
- étudier les modalités de la transition au numérique en date d'août 2011, à la lumière d'un rapport du groupe de travail de l'industrie préparé pour l'instance publique en cours.

Le Conseil a énoncé diverses questions relatives à son examen de la portée des audiences de renouvellements de licences des stations privées de télévision traditionnelle.

Le Conseil a reçu des réponses à ces questions de la part des radiodiffuseurs de télévision traditionnelle. Ces réponses, classées par groupe de radiodiffusion, peuvent être consultées en suivant les liens ci-dessous :

- Groupe TVA inc.
- RNC MÉDIA inc.
- Télé Inter-Rives ltée
- Sun TV Company
- CTV Television Inc.
- Rogers Broadcasting Limited
- Canwest Television GP Inc. (l'associé commandité) et Canwest Media Inc. (l'associé commanditaire) faisant affaires sous le nom de Canwest Television Limited Partnership

Les radiodiffuseurs de télévision traditionnelle ont aussi dû faire part de leur intention de modifier une condition de licence existante et, le cas échéant, en expliquer les raisons, puisque le Conseil compte conserver toutes les autres conditions de licence telles qu'elles s'appliquent actuellement.

Des mémoires supplémentaires exposant les principaux aspects des demandes de renouvellement de licence et qui ont été classés par groupe de radiodiffusion, peuvent être consultés en suivant les liens ci-dessous :

- Groupe TVA inc.
- RNC MÉDIA inc.
- Télé Inter-Rives ltée
- Sun TV Company
- CTV Television Inc.
- Rogers Broadcasting Limited
- Canwest Television GP Inc. (l'associé commandité) et Canwest Media Inc. (l'associé commanditaire) faisant affaires sous le nom de Canwest Television Limited Partnership

Les demandes de renouvellement de licences de chacun des radiodiffuseurs privés de télévision traditionnelle peuvent être consultées en suivant les liens ci-dessous :

#### **Article    Requête et endroit**

##### **Groupe TVA inc.**

1.    Montréal et Rimouski (Québec)  
N° de demande 2009-0053-1
2.    Montréal et Trois-Rivières (Québec)  
N° de demande 2009-0055-7
3.    Montréal et Saguenay (Chicoutimi) (Québec)  
N° de demande 2009-0056-5
4.    Montréal et Québec (Québec)  
N° de demande 2009-0057-3
5.    Montréal (Québec)  
N° de demande 2009-0058-1
6.    Montréal et Sherbrooke (Québec)  
N° de demande 2009-0059-9
7.    Montréal (Québec) – Réseau  
N° de demande 2009-0226-4

8. Montréal (Québec)  
N° de demande 2009-0229-8

**Télévision MBS inc.**

9. Rivière-du-Loup, Trois-Pistoles, Cabano, Forestville,  
Baie-Comeau, Sept-Îles, Les Escoumins, Gaspé, Baie-Saint-Paul, Carleton-sur-Mer,  
Rimouski (Québec), Edmunston  
(Nouveau-Brunswick)  
N° de demande 2009-0112-5

**CHAU-TV Communications Itée**

10. Carleton-sur-Mer, Sainte-Marguerite-Marie, Port-Daniel, Chandler, Percé, Gaspé,  
Rivière-au-Renard, Cloridorme et L'Anse-à-Valleau (Québec), Saint-Quentin,  
Tracadie-Sheila et Kedgwick  
(Nouveau-Brunswick)  
N° de demande 2009-0111-7

**CKRT-TV Itée**

11. Rivière-du-Loup, Baie-Saint-Paul, Dégelis, Cabano, Saint-Urbain et Trois-Pistoles  
(Québec)  
N° de demande 2009-0108-4

**Télé Inter-Rives Itée**

12. Edmundston (Nouveau-Brunswick), Trois-Pistoles, Baie-Saint-Paul, Saint-Urbain,  
Rivière-du-Loup, Les Escoumins et Cabano (Québec)  
N° de demande 2009-0109-2

**RNC MÉDIA inc.**

13. Rouyn-Noranda (Québec)  
N° de demande 2009-0113-3
14. Gatineau (Québec)  
N° de demande 2009-0114-1
15. Gatineau (Québec)  
N° de demande 2009-0115-9
16. Val d'Or (Québec)  
N° de demande 2009-0116-7
17. Rouyn-Noranda, Ville-Marie, Fabre, Val d'Or, Lebel-sur-Quévillon, Joutel et  
Matagami (Québec)  
N° de demande 2009-0118-3

**Sun TV Company**

18. Toronto (Ontario)  
N° de demande 2009-0101-8
19. Toronto (Ontario)  
N° de demande 2009-0384-0

**CTV Television Inc.**

20. Halifax (Nouvelle-Écosse)  
N° de demande 2009-0048-2
21. Halifax, Canning, Truro, Valley, Bridgetown, Sheet Harbour, Caledonia, Yarmouth et  
Marinette (Nouvelle-Écosse)  
N° de demande 2009-0085-4
22. Sydney, Inverness, Antigonish, Dingwall, Bay St. Lawrence, Port Hawkesbury et  
New Glasgow (Nouvelle-Écosse)  
N° de demande 2009-0084-6
23. Moncton, Upsalquitch Lake, Newcastle, Chatham, Blackville, Doaktown et  
Campbellton (Nouveau-Brunswick), Charlottetown et St. Edward  
(Île-du-Prince-Édouard)  
N° de demande 2009-0089-6
24. Saint John, Florenceville-Woodstock et Boiestown  
(Nouveau-Brunswick)  
N° de demande 2009-0090-4
25. Montréal (Québec)  
N° de demande 2009-0040-9
26. London et Wheatley (Ontario)  
N°s de demandes 2009-0054-9 et 2009-0213-1
27. Kitchener, Oil Springs et Wiarton (Ontario)  
N°s de demandes 2009-0088-8 et 2009-0207-4
28. Toronto, Severn Falls et Bobcaygeon (Ontario)  
N° de demande 2009-0070-6
29. Toronto (Ontario)  
N° de demande 2009-0196-9
30. Barrie et Parry Sound (Ontario)  
N° de demande 2009-0093-7
31. Pembroke (Ontario)  
N° de demande 2009-0073-9
32. Ottawa (Ontario)  
N° de demande 2009-0216-5
33. Ottawa, Deseronto, Lancaster et Pembroke (Ontario)  
N° de demande 2009-0098-7
34. North Bay et Dwight (Ontario)  
N° de demande 2009-0091-1
35. Sault Ste. Marie et Wawa (Ontario)  
N° de demande 2009-0071-3
36. Sudbury et Elliot Lake (Ontario)  
N° de demande 2009-0079-7
37. Timmins, Kapuskasing, Kearns, Hearst et Chapleau (Ontario)  
N° de demande 2009-0082-0
38. Winnipeg, McCreary, Fisher Branch, Brandon, Dauphin, The Pas, Flin Flon,  
Snow Lake et Thompson (Manitoba)  
N° de demande 2009-0095-3

39. Prince Albert, Spiritwood/Alticane, Big River, Melfort et Nipawin (Saskatchewan)  
N° de demande 2009-0081-2
40. Regina, Colgate, Willow Bunch, Swift Current, Golden Prairie, Marquis et  
Fort Qu'Appelle (Saskatchewan)  
N° de demande 2009-0087-0
41. Saskatoon, Stranraer et North Battleford (Saskatchewan)  
N° de demande 2009-0061-4
42. Yorkton, Norquay, Hudson Bay, Wynyard, Humboldt et Carlyle Lake/Warmley  
(Saskatchewan)  
N° de demande 2009-0076-3
43. Edmonton, Whitecourt, Ashmont, Red Deer, Grande Prairie, Peace River,  
Lac La Biche, Grouard, Slave Lake, Jasper, Rocky Mountain House, Athabasca et  
Lougheed (Alberta)  
N°s de demandes 2009-0066-4 et 2009-0206-6
44. Calgary (Alberta)  
N° de demande 2009-0200-1
45. Calgary, Bassano, Drumheller, Banff, Brooks, Pigeon Mountain, Canmore  
(Harvie Heights) et Oyen (Alberta)  
N° de demande 2009-0051-5
46. Lethbridge, Burmis, Medicine Hat, Waterton Park et Coleman (Alberta), Cranbrook,  
Fernie, Sparwood, Moyie et Invermere (Colombie-Britannique)  
N° de demande 2009-0214-9
47. Vancouver (Colombie-Britannique)  
N° de demande 2009-0083-8
48. Vancouver (Colombie-Britannique)  
N° de demande 2009-0191-9
49. Victoria et Mount Seymour (Colombie-Britannique)  
N° de demande 2009-0086-2

**Rogers Broadcasting Limited**

50. Toronto, Woodstock et Ottawa (Ontario)  
N° de demande 2009-0038-3
51. Toronto, London et Ottawa (Ontario)  
N° de demande 2009-0043-2
52. Toronto, London et Ottawa (Ontario)  
N° de demande 2009-0045-8
53. Toronto (Ontario)  
N° de demande 2009-0208-2
54. Toronto et Ottawa (Ontario)  
N° de demande 2009-0210-8
55. Toronto et Ottawa (Ontario)  
N° de demande 2009-0211-5
56. Portage La Prairie/Winnipeg (Manitoba)  
N° de demande 2009-0037-5
57. Calgary et Lethbridge (Alberta)  
N° de demande 2009-0039-1

- 58. Edmonton et Red Deer (Alberta)  
N° de demande 2009-0041-6
- 59. Edmonton (Alberta)  
N° de demande 2009-0050-8
- 60. Calgary (Alberta)  
N° de demande 2009-0049-0
- 61. Vancouver et Courtenay (Colombie-Britannique)  
N° de demande 2009-0042-4
- 62. Vancouver et Victoria (Colombie-Britannique)  
N° de demande 2009-0046-6
- 63. Vancouver et Victoria (Colombie-Britannique)  
N° de demande 2009-0212-3

**Canwest Television GP Inc. (l'associé commandité) et Canwest Media Inc. (l'associé commanditaire) faisant affaires sous le nom de Canwest Television Limited Partnership**

- 64. Halifax, Truro, Wolfville, Bridgewater, Sydney, New Glasgow, Shelburne, Yarmouth, Antigonish et Mulgrave (Nouvelle-Écosse)  
N° de demande 2009-0077-1
- 65. Saint John, Fredericton, Moncton, Woodstock, St. Stephen, Miramichi (Nouveau- Brunswick) et Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard)  
N° de demande 2009-0078-9
- 66. Québec, Montréal et Sherbrooke (Québec)  
N° de demande 2009-0100-3
- 67. Montréal (Québec)  
N° de demande 2009-0099-5
- 68. Hamilton, Ottawa, London, Muskoka District, Sudbury, Sault Ste. Marie, North Bay et Timmins (Ontario)  
N° de demande 2009-0069-8
- 69. Hamilton (Ontario)  
N° de demande 2009-0096-1
- 70. Paris, Bancroft, Owen Sound, Ottawa, Midland, Sault Ste. Marie, Timmins, Stevenson, Peterborough, Oil Springs, Toronto, Fort Erie, Sudbury et North Bay (Ontario)  
N° de demande 2009-0080-5
- 71. Toronto (Ontario)  
N° de demande 2009-0092-9
- 72. Winnipeg et Minnedosa (Manitoba)  
N° de demande 2009-0102-6
- 73. Regina et Fort Qu'Appelle (Saskatchewan)  
N° de demande 2009-0052-3
- 74. Saskatoon (Saskatchewan)  
N° de demande 2009-0060-7
- 75. Lethbridge, Burmis, Brooks, Coleman, Waterton Park et Pincher Creek (Alberta)  
N° de demande 2009-0097-9
- 76. Calgary, Drumheller et Banff (Alberta)  
N° de demande 2009-0075-5

- 77. Edmonton (Alberta)  
N° de demande 2009-0106-8
- 78. Red Deer (Alberta)  
N° de demande 2009-0104-2
- 79. Red Deer, Calgary et Edmonton (Alberta)  
N° de demande 2009-0068-0
- 80. Vancouver, Chilliwack, Bowen Island, Squamish, Courtenay, Brackendale,  
Wilson Creek, Whistler, 100 Mile House, Williams Lake et Quesnel  
(Colombie-Britannique)  
N° de demande 2009-0063-0
- 81. Vancouver (Colombie-Britannique)  
N° de demande 2009-0094-5
- 82. Kamloops et Pritchard (Colombie-Britannique)  
N° de demande 2009-0172-9
- 83. Kelowna, Penticton, Vernon, Oliver, Salmon Arm, Enderby, Celista, Skaha Lake,  
Canoe, Apex Mountain et Revelstoke (Colombie-Britannique)  
N° de demande 2009-0064-8
- 84. Kelowna, Penticton, Vernon, Revelstoke, Oliver/Osoyoos, Santa Rosa, Grand Forks,  
Trail, Castlegar, Taghum, Nelson et Creston (Colombie-Britannique)  
N° de demande 2009-0177-9
- 85. Prince George (Colombie-Britannique)  
N° de demande 2009-0178-7
- 86. Victoria, Sooke, River Jordan, Port Alberni, Coal Harbour et Campbell River  
(Colombie-Britannique)  
N° de demande 2009-0072-1

**Groupe TVA inc.**

Demandes relatives à :

**Groupe TVA inc.**

612, rue Saint-Jacques  
15<sup>e</sup> étage  
Tour Sud  
Montréal (Québec)  
H3C 4M8

1. **Montréal et Rimouski (Québec)**  
**N° de demande 2009-0053-1**

*Examen de la demande :*

À l'adresse de la requérante, et

CFER-TV  
465, boulevard Ste-Anne  
Pointe-au-Père (Québec)

Site web de Quebecor Média inc. :  
<http://www.quebecor.com/NewsCenter/PublicFiles.aspx>

2. **Montréal et Trois-Rivières (Québec)**  
**N° de demande 2009-0055-7**

*Examen de la demande :*

À l'adresse de la requérante, et

CHEM-TV  
3625, Chamoine Moreau  
Trois-Rivières (Québec)

Site web de Quebecor Média inc. :  
<http://www.quebecor.com/NewsCenter/PublicFiles.aspx>

3. **Montréal et Chicoutimi (Québec)**  
**N° de demande 2009-0056-5**

*Examen de la demande :*

À l'adresse de la requérante, et

CJPM  
1, rue Mont Ste-Claire  
Saguenay (Québec)

Site web de Quebecor Média inc. :  
<http://www.quebecor.com/NewsCenter/PublicFiles.aspx>

4. **Montréal et Québec (Québec)**  
**N° de demande 2009-0057-3**

*Examen de la demande :*

À l'adresse de la requérante, et

CFCM-TV  
1000, avenue Myrand  
Sainte-Foy (Québec)

Site web de Quebecor Média inc. :  
<http://www.quebecor.com/NewsCenter/PublicFiles.aspx>



5. **Montréal (Québec)**  
**N° de demande 2009-0058-1**

*Examen de la demande :*

À l'adresse de la requérante, et

Site web de Quebecor Média inc. :  
<http://www.quebecor.com/NewsCenter/PublicFiles.aspx>

6. **Montréal et Sherbrooke (Québec)**  
**N° de demande 2009-0059-9**

*Examen de la demande :*

À l'adresse de la requérante, et

CHLT-TV  
3330, rue King Ouest  
Sherbrooke (Québec)

Site web de Quebecor Média inc. :  
<http://www.quebecor.com/NewsCenter/PublicFiles.aspx>

7. **Montréal (Québec) – Réseau**  
**N° de demande 2009-0226-4**

*Examen de la demande :*

À l'adresse de la requérante, et

Site web de Quebecor Média inc. :  
<http://www.quebecor.com/NewsCenter/PublicFiles.aspx>

8. **Montréal (Québec)**  
**N° de demande 2009-0229-8**

*Examen de la demande :*

À l'adresse de la requérante, et

Site web de Quebecor Média inc. :  
<http://www.quebecor.com/NewsCenter/PublicFiles.aspx>

**Télévision MBS inc.**

Demande relative à :

**Télévision MBS inc.**

103, rue des Équipements  
Rivière-du-Loup (Québec)  
G5R 5W7  
Télécopieur : 418-862-9752  
Courriel : [gdumont.adm@videotron.ca](mailto:gdumont.adm@videotron.ca)

9. **Rivière-du-Loup, Trois-Pistoles, Cabano, Forestville, Baie-Comeau, Sept-Îles, Les Escoumins, Gaspé, Baie-Saint-Paul, Carleton-sur-Mer et Rimouski (Québec); Edmunston (Nouveau-Brunswick)**  
**N° de demande 2009-0112-5**

*Examen de la demande :*

Télévision MBS inc.  
298, boulevard Armand Thériault  
Bureau 100  
Rivière-du-Loup (Québec)

Hôtel de ville  
7, rue Canada  
Edmundston (Nouveau-Brunswick)

Hôtel de ville  
5, Notre-Dame Est  
Trois-Pistoles (Québec)

Hôtel de ville  
6, rue Saint-Jean-Baptiste  
Baie-Saint-Paul (Québec)

Municipalité des Escoumins  
2, rue Sirois  
Casier Postal 160  
Les Escoumins (Québec)

Ville de Cabano  
Édifice municipal  
79, rue Commerciale  
Cabano (Québec)

Hôtel de ville  
19, avenue Marquette  
Baie-Comeau (Québec)

Hôtel de ville  
546, avenue De Quen  
Sept-Îles (Québec)

Hôtel de ville  
25, rue de l'Hôtel-de-ville  
Gaspé (Québec)

Hôtel de ville  
629, boulevard Perron  
Carleton-sur-Mer (Québec)

**CHAU-TV Communications Itée**

Demande relative à :

**CHAU-TV Communications Itée**  
349, boulevard Perron  
Carleton-sur-Mer (Québec)  
G0C 1J0  
Télécopieur : 418-862-9752  
Courriel : [gdumont.adm@videotron.ca](mailto:gdumont.adm@videotron.ca)

10. **Carleton-sur-Mer, Sainte-Marguerite-Marie, Port-Daniel, Chandler, Percé, Gaspé, Rivière-au-Renard, Cloridorme et L'Anse-à-Valleau (Québec); et Saint-Quentin, Tracadie-Sheila et Kedgwick (Nouveau-Brunswick)**  
**N° de demande 2009-0111-7**

*Examen de la demande :*

À l'adresse de la requérante, et

Municipalité de Port-Daniel  
494, Route 132  
Casier Postal 130  
Port-Daniel (Québec)

Ville de Chandler  
35, rue Commerciale Ouest  
Chandler (Québec)

Ville de Percé  
137, Route 132 Ouest  
Casier Postal 459  
Percé (Québec)

Hôtel de ville Grand-Gaspé  
25, de l'Hôtel de ville  
Gaspé (Québec)

Municipalité du Canton de Cloridorme  
472, Route 132  
Casier Postal 100  
Cloridorme (Québec)

Ville de Causapscal  
1, rue St-Jacques Nord  
Causapscal (Québec)

Ville de Saint-Quentin  
10, rue Deschênes  
Saint-Quentin (Nouveau-Brunswick)

Ville de Tracadie-Sheila  
3620, rue Principale  
Casier postal 3600  
Tracadie-Sheila (Nouveau-Brunswick)

### **CKRT-TV Itée**

Demande relative à :

**CKRT-TV Itée**  
15, rue de la Chute  
Rivière-du-Loup (Québec)  
G5R 5B7  
Télécopieur : 418-862-9752  
Courriel : [gdumont.adm@videotron.ca](mailto:gdumont.adm@videotron.ca)

11. **Rivière-du-Loup, Baie-Saint-Paul, Dégelis, Cabano, Saint-Urbain et Trois-Pistoles (Québec)**  
**N° de demande 2009-0108-4**

*Examen de la demande :*

298, boulevard Armand Thériault  
Bureau 100  
Rivière-du-Loup (Québec)

Hôtel de ville  
369, avenue Principale  
Dégelis (Québec)

Hôtel de ville  
6, rue Saint-Jean-Baptiste  
Baie-Saint-Paul (Québec)

Hôtel de ville  
79, rue Commerciale  
Cabano (Québec)

Corporation municipale  
989, rue Saint-Édouard  
Saint-Urbain-De-Charlevoix (Québec)

### **Télé Inter-Rives Itée**

Demande relative à :

**Télé Inter-Rives Itée**  
15, de la Chute  
Rivière-du-Loup (Québec)  
G5R 5B7  
Télécopieur : 418-862-9752  
Courriel : [gdumont.adm@videotron.ca](mailto:gdumont.adm@videotron.ca)

12. **Edmundston (Nouveau-Brunswick), Trois-Pistoles, Baie-Saint-Paul, Saint-Urbain, Rivière-du-Loup, Les Escoumins et Cabano (Québec)**  
**N° de demande 2009-0109-2**

*Examen de la demande :*

298, boulevard Armand Thériault  
Bureau 100  
Rivière-du-Loup (Québec)

Hôtel de ville  
7, rue Canada  
Edmundston (Nouveau-Brunswick)

Hôtel de ville  
5, rue Notre-Dame Est  
Trois-Pistoles (Québec)

Hôtel de ville  
6, rue Saint-Jean-Baptiste  
Baie-St-Paul (Québec)

Corporation municipale  
989, rue Saint-Édouard  
Saint-Urbain (Québec)

Municipalité des Escoumins  
2, rue Sirois  
Casier Postal 160  
Les Escoumins (Québec)

**RNC MÉDIA inc.**

Demandes relatives à :

RNC MÉDIA inc.  
171-A, rue Jean-Proulx  
Gatineau (Québec)  
J8Z 1W5  
Télécopieur : 819-770-7947  
Courriel : [rparent@rncmedia.ca](mailto:rparent@rncmedia.ca)

13. **Rouyn-Noranda (Québec)**  
**N° de demande 2009-0113-3**

*Examen de la demande :*

À l'adresse de la requérante, et

RNC MÉDIA inc.  
380, avenue Murdoch  
Rouyn-Noranda (Québec)

RNC MÉDIA inc.  
1125, 3<sup>e</sup> Avenue  
Val-d'Or (Québec)

RNC MÉDIA inc.  
1, Place Ville-Marie  
Montréal (Québec)

14. **Gatineau (Québec)**  
**N° de demande 2009-0114-1**

*Examen de la demande :*

À l'adresse de la requérante, et

RNC MÉDIA inc.  
380, avenue Murdoch  
Rouyn-Noranda (Québec)

RNC MÉDIA inc.  
1125, 3<sup>e</sup> Avenue  
Val-d'Or (Québec)

RNC MÉDIA inc.  
1, Place Ville-Marie  
Montréal (Québec)

15. **Gatineau (Québec)**  
**N° de demande 2009-0115-9**

*Examen de la demande :*

À l'adresse de la requérante, et

RNC MÉDIA inc.  
380, avenue Murdoch  
Rouyn-Noranda (Québec)

RNC MÉDIA inc.  
1125, 3<sup>e</sup> Avenue  
Val-d'Or (Québec)

RNC MÉDIA inc.  
1, Place Ville-Marie  
Montréal (Québec)

16. **Val d'Or (Québec)**  
**N° de demande 2009-0116-7**

*Examen de la demande :*

À l'adresse de la requérante, et

RNC MÉDIA inc.  
380, avenue Murdoch  
Rouyn-Noranda (Québec)

RNC MÉDIA inc.  
1125, 3<sup>e</sup> Avenue  
Val-d'Or (Québec)

RNC MÉDIA inc.  
1, Place Ville-Marie  
Montréal (Québec)

17. **Rouyn-Noranda, Ville-Marie, Fabre, Val d'Or, Lebel-sur-Quévillon, Joutel et Matagami (Québec)**  
**N<sup>o</sup> de demande 2009-0118-3**

*Examen de la demande :*

À l'adresse de la requérante, et

RNC MÉDIA inc.  
380, avenue Murdoch  
Rouyn-Noranda (Québec)

RNC MÉDIA inc.  
1125, 3<sup>e</sup> Avenue  
Val-d'Or (Québec)

RNC MÉDIA inc.  
1, Place Ville-Marie  
Montréal (Québec)

### **Sun TV Company**

Demandes relatives à :

**Sun TV Company**  
25, rue Ontario  
Toronto (Ontario)  
M5A 4L6  
Télécopieur : 514-380-4664  
Courriel : [reglementaires@quebecor.com](mailto:reglementaires@quebecor.com)



18. **Toronto (Ontario)**  
**N° de demande 2009-0101-8**

*Examen de la demande :*

SUN TV  
25, rue Ontario  
Toronto (Ontario)

Bibliothèque publique de Hamilton (Bibliothèque centrale)  
55, boulevard York  
3<sup>e</sup> étage  
Hamilton (Ontario)

London Free Press  
369, rue York  
London (Ontario)

Ottawa Sun  
6, promenade Antares  
Phase 3  
Ottawa (Ontario)

19. **Toronto (Ontario)**  
**N° de demande 2009-0384-0**

*Examen de la demande :*

SUN TV  
25, rue Ontario  
Toronto (Ontario)

Bibliothèque publique de Hamilton (Bibliothèque centrale)  
55, boulevard York  
3<sup>e</sup> étage  
Hamilton (Ontario)

London Free Press  
369, rue York  
London (Ontario)

Ottawa Sun  
6, promenade Antares  
Phase 3  
Ottawa (Ontario)

**CTV Television Inc.**

Demandes relatives à :

**CTV Television Inc.**

299, rue Queen Ouest

Toronto (Ontario)

M5V 2Z5

Télécopieur : 416-332-4580

Courriel : [david.spodek@ctv.ca](mailto:david.spodek@ctv.ca)

CTV propose de cesser de fournir une programmation locale séparée et distincte :

CKCO-TV-3 Oil Springs (Ontario)

CFRN-TV-3 Whitecourt (Alberta)

CFRN-TV-4 Ashmont (Alberta)

CFRN-TV-6 Red Deer (Alberta)

CTV propose également de ne pas renouveler un certain nombre de ses réémetteurs de télévision.

De plus, CTV propose de cesser l'exploitation des entreprises de programmation de télévision CKNX-TV Wingham, CKX-TV Brandon et CHWI-TV Wheatley.

20. **Halifax (Nouvelle-Écosse)**  
**N° de demande 2009-0048-2**

*Examen de la demande :*

À l'adresse de la requérante, et

Atlantic Satellite Network (ASN) et CJCH-TV Halifax  
2885, rue Robie  
Halifax (Nouvelle-Écosse)

CJCH-TV-1 Canning  
Bibliothèque de Kentville  
95, rue Cornwallis  
Kentville (Nouvelle-Écosse)

CJCH-TV-2 Truro et CJCH-TV-3 Valley  
Ville de Truro  
695, rue Prince  
Truro (Nouvelle-Écosse)

CJCH-TV-5 Sheet Harbour et CJCH-TV-8 Marinette  
Bibliothèque de Sheet Harbour,  
Centre d'affaire de Blue Water  
22756, route 7  
Sheet Harbour (Nouvelle-Écosse)

CJCH-TV-6 Caledonia  
Bibliothèque de Bridgewater  
547, rue King  
Bridgewater (Nouvelle-Écosse)

CJCH-TV-7 Yarmouth  
Bibliothèque régionale des cantons de l'ouest  
405, rue Main  
Yarmouth (Nouvelle-Écosse)

21. **Halifax, Canning, Truro, Valley, Bridgetown, Sheet Harbour, Caledonia, Yarmouth et Marinette (Nouvelle-Écosse)**  
**N° de demande 2009-0085-4**

*Examen de la demande :*

À l'adresse de la requérante, et

Atlantic Satellite Network (ASN) et CJCH-TV Halifax  
2885, rue Robie  
Halifax (Nouvelle-Écosse)

CJCH-TV-1 Canning  
Bibliothèque de Kentville  
95, rue Cornwallis  
Kentville (Nouvelle-Écosse)

CJCH-TV-2 Truro et CJCH-TV-3 Valley  
Ville de Truro  
695, rue Prince  
Truro (Nouvelle-Écosse)

CJCH-TV-5 Sheet Harbour et CJCH-TV-8 Marinette  
Bibliothèque de Sheet Harbour,  
Centre d'affaire de Blue Water  
22756, route 7  
Sheet Harbour (Nouvelle-Écosse)

CJCH-TV-6 Caledonia  
Bibliothèque de Bridgewater  
547, rue King  
Bridgewater (Nouvelle-Écosse)

CJCH-TV-7 Yarmouth  
Bibliothèque régionale des cantons de l'Ouest  
405, rue Main  
Yarmouth (Nouvelle-Écosse)

22. **Sydney, Inverness, Antigonish, Dingwall, Bay St. Lawrence, Port Hawkesbury et New Glasgow (Nouvelle-Écosse)**  
**N° de demande 2009-0084-6**

*Examen de la demande :*

À l'adresse de la requérante, et

CJCB-TV  
1283, rue George  
Sydney (Nouvelle-Écosse)

CJCB-TV-1 Inverness  
Bibliothèque publique de Ingonish  
26243 Cabot Trail  
Ingonish (Nouvelle-Écosse)

CJCB-TV-2 Antigonish  
Ville de Antigonish  
274, rue Main  
Antigonish (Nouvelle-Écosse)

CJCB-TV-3 Dingwall and CJCB-TV-5 Bay St. Lawrence  
Bibliothèque régionale de Cape Breton  
50, rue Falmouth  
Sydney (Nouvelle-Écosse)

CJCB-TV-6 Port Hawkesbury  
Centre civique de Port Hawkesbury  
606, rue Reeves  
Port Hawkesbury (Nouvelle-Écosse)

23. **Moncton, Upsalquitch Lake, Newcastle, Chatham, Blackville, Doaktown et Campbellton (Nouveau-Brunswick); et Charlottetown et St. Edward (Île-du-Prince-Édouard)**  
**N° de demande 2009-0089-6**

*Examen de la demande :*

À l'adresse de la requérante, et

CKCW-TV  
 191, rue Halifax  
 Moncton (Nouveau-Brunswick)

CKAM-TV-1 Newcastle  
 Bibliothèque publique de Newcastle  
 100, allée Fountain Head  
 Casier Postal 599  
 Miramichi (Nouveau-Brunswick)

CKAM-TV-2 Chatham  
 Bibliothèque publique de Chatham  
 24, rue King  
 Miramichi (Nouveau-Brunswick)

CKAM-TV-3 Blackville  
 École de Blackville  
 12, promenade MacLaggan  
 Blackville (Nouveau-Brunswick)

CKAM-TV-4 Doaktown  
 Communauté de Doaktown / Bibliothèque scolaire  
 430, rue Main  
 Doaktown (Nouveau-Brunswick)

CKCW-TV-1 Charlottetown  
 Ville de Charlottetown  
 Casier Postal 98  
 199, rue Queen  
 Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard)

24. **Saint John, Florenceville-Woodstock et Boiestown (Nouveau-Brunswick)**  
**N° de demande 2009-0090-4**

*Examen de la demande :*

À l'adresse de la requérante, et

CKLT-TV  
75, rue Prince William  
Bureau 420  
Saint John (Nouveau-Brunswick)

CKLT-TV-1 Florenceville  
Ville de Florenceville-Bristol  
4724, chemin Juniper  
Florenceville-Bristol (Nouveau-Brunswick)

CKLT-TV-2 Boiestown  
Association tourisme de Miramichi River  
199, rue King  
Miramichi (Nouveau-Brunswick)

25. **Montréal (Québec)**  
**N° de demande 2009-0040-9**

*Examen de la demande :*

À l'adresse de la requérante, et

CFCF-TV  
1205, avenue Papineau  
Montréal (Québec)

26. **London et Wheatley (Ontario)**  
**N<sup>os</sup> de demandes 2009-0054-9 et**  
**2009-0213-1**

*Examen de la demande :*

À l'adresse de la requérante, et

CFPL-TV  
Station's studio  
1, chemin Communications  
London (Ontario)

27. **Kitchener, Oil Springs et Warton (Ontario)**  
**N<sup>os</sup> de demandes 2009-0088-8 et 2009-0207-4**

*Examen de la demande :*

À l'adresse de la requérante, et

CKCO Television  
864, rue King Ouest  
Kitchener (Ontario)

CKCO-TV-3 Oil Springs  
Bibliothèque de Oil Springs  
Casier Postal 126  
4596 Oil Springs Line  
Oil Springs (Ontario)

28. **Toronto, Severn Falls et Bobcaygeon, (Ontario)**  
**N° de demande 2009-0070-6**

*Examen de la demande :*

À l'adresse de la requérante

29. **Toronto (Ontario)**  
**N° de demande 2009-0196-9**

*Examen de la demande :*

À l'adresse de la requérante

30. **Barrie et Parry Sound (Ontario)**  
**N° de demande 2009-0093-7**

*Examen de la demande :*

À l'adresse de la requérante, et

CKVR-TV  
33, chemin Beacon  
Barrie (Ontario)

31. **Pembroke (Ontario)**  
**N° de demande 2009-0073-9**

*Examen de la demande :*

À l'adresse de la requérante, et

CHRO-TV  
87, rue George  
Ottawa (Ontario)

32. **Ottawa (Ontario)**  
**N° de demande 2009-0216-5**

*Examen de la demande :*

À l'adresse de la requérante, et

CHRO-TV  
87, rue George  
Ottawa (Ontario)

33. **Ottawa, Deseronto, Lancaster et Pembroke (Ontario)**  
**N° de demande 2009-0098-7**

*Examen de la demande :*

À l'adresse de la requérante, et

CJOH-TV  
1500, chemin Merivale  
2<sup>e</sup> étage  
Nepean (Ontario)

34. **North Bay et Dwight (Ontario)**  
**N° de demande 2009-0091-1**

*Examen de la demande :*

À l'adresse de la requérante, et

CKNY-TV  
245, rue Oak  
North Bay (Ontario)

35. **Sault Ste. Marie et Wawa (Ontario)**  
**N° de demande 2009-0071-3**

*Examen de la demande :*

À l'adresse de la requérante, et

CHBX-TV  
119, rue East  
Sault Ste. Marie (Ontario)



36. **Sudbury et Elliot Lake (Ontario)**  
**N° de demande 2009-0079-7**

*Examen de la demande :*

À l'adresse de la requérante, et

CKNC-TV  
699, chemin Froid  
Sudbury (Ontario)

Hôtel de ville  
45, promenade Hillside Nord  
Elliot Lake (Ontario)

37. **Timmins, Kapuskasing, Kearns, Hearst et Chapleau (Ontario)**  
**N° de demande 2009-0082-0**

*Examen de la demande :*

À l'adresse de la requérante, et

CITO-TV  
681, rue Pine Nord  
Timmins (Ontario)

38. **Winnipeg, McCreary, Fisher Branch, Brandon, Dauphin, The Pas, Flin Flon, Snow Lake et Thompson (Manitoba)**  
**N° de demande 2009-0095-3**

*Examen de la demande :*

À l'adresse de la requérante, et

CKY-TV  
400-345, avenue Graham  
Winnipeg (Manitoba)

39. **Prince Albert, Spiritwood/Alticane, Big River, Melfort et Nipawin (Saskatchewan)**  
**N° de demande 2009-0081-2**

*Examen de la demande :*

À l'adresse de la requérante, et

CIPA-TV  
22 – 10<sup>th</sup> Street West  
Prince Albert (Saskatchewan)

CIPA-TV-1 Spiritwood  
Bibliothèque publique Spiritwood  
Casier Postal 177  
Spiritwood (Saskatchewan)

CKBQ-TV Melfort  
Bibliothèque publique Melfort  
Casier Postal 429  
106, avenue Crawford Ouest  
Melfort (Saskatchewan)

CKBQ-TV-1 Nipawin  
501 Second Avenue Street  
Casier Postal 1720  
Nipawin (Saskatchewan)

40. **Regina, Colgate, Willow Bunch, Swift Current, Golden Prairie, Marquis et Fort Qu'Appelle (Saskatchewan)**  
**N° de demande 2009-0087-0**

*Examen de la demande :*

À l'adresse de la requérante, et

CKCK-TV Regina  
Autoroute 1 Est  
Regina (Saskatchewan)

CKCK-TV-1 Colgate  
Succursale Weyburn, Bibliothèque publique  
45, avenue Bison  
Weyburn (Saskatchewan)

CKCK-TV-2 Willow Bunch  
Bibliothèque publique du district de Assiniboia  
201 – 3<sup>rd</sup> Avenue West  
Casier Postal 940  
Assiniboia (Saskatchewan)

CKMJ-TV Marquis  
Bibliothèque publique de Moose Jaw  
461 Langdon Crescent  
Moose Jaw (Saskatchewan)

CKMC-TV Swift Current  
Bibliothèque, succursale de Swift Current  
411, rue Herbert Est  
Centre R.C. Dahl  
Swift Current (Saskatchewan)

CKMC-TV-1 Golden Prairie  
Bibliothèque de Golden Prairie Corner  
Bibliothèque de Chinook  
One Railway Street East  
Golden Prairie (Saskatchewan)

41. **Saskatoon, Stranraer and North Battleford (Saskatchewan)**  
**N° de demande 2009-0061-4**

*Examen de la demande :*

À l'adresse de la requérante, et

CFQC-TV  
216 First Avenue North  
Saskatoon (Saskatchewan)

CFQC-TV-1 Stanraer  
Bibliothèque régionale de Wheatland  
Casier Postal 130  
Herschel (Saskatchewan)

CFQC-TV-2 North Battleford  
Bibliothèque de North Battleford  
1392 – 101 Street  
North Battleford (Saskatchewan)

42. **Yorkton, Norquay, Hudson Bay, Wynyard, Humboldt et Carlyle Lake/Warmley**  
**(Saskatchewan)**  
**N° de demande 2009-0076-3**

*Examen de la demande :*

À l'adresse de la requérante, et

CICC-TV  
95, rue Broadway Est  
Yorkton (Saskatchewan)

CIWH-TV Wynyard  
Bibliothèque régionale de Parkland  
Succursale Wynyard  
405, rue Bosworth  
Wynyard (Saskatchewan)

CICC-TV-2 Norquay  
Succursale Norquay de la Bibliothèque régionale de Parkland  
25, rue Main  
Norquay (Saskatchewan)

CIEW-TV Warmley  
Bibliothèque publique de Estevan  
701, avenue Souris  
Estevan (Saskatchewan)

43. **Edmonton, Whitecourt, Ashmont, Red Deer, Grande Prairie, Peace River, Lac La Biche, Grouard, Slave Lake, Jasper, Rocky Mountain House Athabasca et Lougheed, (Alberta) N<sup>os</sup> de demandes 2009-0066-4 et 2009-0206-6**

*Examen de la demande :*  
À l'adresse de la requérante, et

CFRN-TV  
18520, chemin Stony Plain  
Edmonton (Alberta)

CFRN-TV-3 Whitecourt  
Bibliothèque publique de Whitecourt et de district  
Casier Postal 150  
5201 – 49 Street  
Whitecourt (Alberta)

CFRN-TV-4 Ashmont  
Bibliothèque publique de Ashmont  
Casier Postal 330  
Main Street  
Ashmont (Alberta)

CFRN-TV-6 Red Deer  
Bibliothèque publique de Red Deer  
4818 – 49 Street  
Red Deer (Alberta)

CFRN-TV-1 Grand Prairie  
 Hôtel de ville  
 10205 – 98 Street  
 Casier Postal 4000  
 Grand Prairie (Alberta)

CFRN-TV-2 Peace River  
 Bibliothèque publique de Peace River  
 9807 – 97 Avenue  
 Peace River (Alberta)

CFRN-TV-5 Lac La Biche  
 Bibliothèque publique de Stuart MacPherson  
 Casier Postal 2039  
 10307 – 100 Street  
 Lac La Biche (Alberta)

CFRN-TV-8 Grouard  
 Bibliothèque municipale de High Prairie  
 4723 53<sup>rd</sup> Avenue  
 High Prairie (Alberta)

CFRN-TV-9 Slave Lake  
 Ville de Slave Lake  
 Casier Postal 1030  
 328 – 2 Street North-East  
 Slave Lake (Alberta)

CFRN-TV-11 Jasper  
 Bibliothèque municipale de Jasper  
 Casier Postal 1170  
 500, rue Robson  
 Jasper (Alberta)

44. **Calgary (Alberta)**  
**N° de demande 2009-0200-1**

*Examen de la demande :*

À l'adresse de la requérante, et

CFCN-DT  
 80 Patina Rise South West  
 Calgary (Alberta)

640 – 13<sup>th</sup> Street North  
 Lethbridge (Alberta)

45. **Calgary, Bassano, Drumheller, Banff, Brooks, Pigeon Mountain, Canmore (Harvie Heights) et Oyen (Alberta)**  
**N° de demande 2009-0051-5**

*Examen de la demande :*

À l'adresse de la requérante, et

CFCN Television  
80 Patina Rise South West  
Calgary (Alberta)

CFCN-TV-1 Drumheller  
Bibliothèque municipale de Hanna  
Casier Postal 878  
202 – 1<sup>st</sup> Avenue West  
Hanna (Alberta)

CFCN-TV-2 Banff  
Bibliothèque publique de Banff  
Casier Postal 996  
101, rue Bear  
Banff (Alberta)

CFCN-TV-3 Brooks  
Bibliothèque publique de Brooks  
420 – 1<sup>st</sup> Avenue West  
Casier Postal 1149  
Brooks (Alberta)

CFCN-TV-14 Canmore (Harvie Heights)  
Bibliothèque publique de Canmore  
950 – 8<sup>th</sup> Avenue  
Canmore (Alberta)

46. **Lethbridge, Burmis, Medicine Hat, Waterton Park et Coleman (Alberta); et Cranbrook, Fernie, Sparwood, Moyie et Invermere (Colombie-Britannique)**  
**N° de demande 2009-0214-9**

*Examen de la demande :*

À l'adresse de la requérante, et

CFCN-TV-5 Lethbridge  
640 – 13<sup>th</sup> Street North  
Lethbridge (Alberta)

CFWL-TV-1 Invermere  
 Salle municipale  
 Casier Postal 339  
 914 – 8<sup>th</sup> Avenue  
 Invermere (Colombie-Britannique)

CFCN-TV-8 Medicine Hat  
 Bibliothèque publique de Medicine Hat  
 414 First Street South-East  
 Medicine Hat (Alberta)

CFCN-TV-9 Cranbrook  
 Bibliothèque publique de Cranbrook  
 1212 – 2<sup>nd</sup> Street North  
 Cranbrook (Colombie-Britannique)

CFCN-TV-10 Fernie  
 Bibliothèque de Fernie Heritage  
 492 – 3<sup>rd</sup> Avenue  
 Casier Postal 448  
 Fernie (Colombie-Britannique)

47. **Vancouver (Colombie-Britannique)**  
**N° de demande 2009-0083-8**

*Examen de la demande :*

À l'adresse de la requérante, et

CIVT-TV  
 750, rue Burrard  
 Bureau 300  
 Vancouver (Colombie-Britannique)

48. **Vancouver (Colombie-Britannique)**  
**N° de demande 2009-0191-9**

*Examen de la demande :*

À l'adresse de la requérante, et

CIVT-DT  
 750, rue Burrard  
 Bureau 300  
 Vancouver (Colombie-Britannique)

49. **Victoria et Mount Seymour (Colombie-Britannique)**  
**N° de demande 2009-0086-2**

*Examen de la demande :*

À l'adresse de la requérante, et

CIVI-TV  
1420, rue Broad  
Victoria (Colombie-Britannique)

CIVI-TV-2 Mount Seymour  
Bibliothèque de Parkgate  
3675 Banff Court  
North Vancouver (Colombie-Britannique)

**Rogers Broadcasting Limited**

Demandes relatives à :

**Rogers Broadcasting Limited**  
333, rue Bloor Est  
6<sup>e</sup> étage  
Toronto (Ontario)  
M4W 1G9  
Télécopieur : 416-935-4882  
Courriel : [susan.wheeler@rci.rogers.com](mailto:susan.wheeler@rci.rogers.com)

50. **Toronto, Woodstock et Ottawa (Ontario)**  
**N° de demande 2009-0038-3**

*Examen de la demande :*

À l'adresse de la requérante, et

545, boulevard Lakeshore Ouest  
Toronto (Ontario)

21 Ridgeway Circle  
Woodstock (Ontario)

2001, promenade Thurston  
Ottawa (Ontario)



51. **Toronto, London et Ottawa (Ontario)**  
**N° de demande 2009-0043-2**

*Examen de la demande :*

À l'adresse de la requérante, et

545, boulevard Lakeshore Ouest  
Toronto (Ontario)

2001, promenade Thurston  
Ottawa (Ontario)

800, rue York  
London (Ontario)

52. **Toronto, London et Ottawa (Ontario)**  
**N° de demande 2009-0045-8**

*Examen de la demande :*

À l'adresse de la requérante, et

545, boulevard Lakeshore Ouest  
Toronto (Ontario)

2001, promenade Thurston  
Ottawa (Ontario)

800, rue York  
London (Ontario)

53. **Toronto (Ontario)**  
**N° de demande 2009-0208-2**

*Examen de la demande :*

À l'adresse de la requérante, et

545, boulevard Lakeshore Ouest  
Toronto (Ontario)

54. **Toronto et Ottawa (Ontario)**  
**N° de demande 2009-0210-8**

*Examen de la demande :*

À l'adresse de la requérante, et

545, boulevard Lakeshore Ouest  
Toronto (Ontario)

2001, promenade Thurston  
Ottawa (Ontario)

55. **Toronto et Ottawa (Ontario)**  
**N° de demande 2009-0211-5**

*Examen de la demande :*

À l'adresse de la requérante, et

545, boulevard Lakeshore Ouest  
Toronto (Ontario)

2001, promenade Thurston  
Ottawa (Ontario)

56. **Portage La Prairie/Winnipeg (Manitoba)**  
**N° de demande 2009-0037-5**

*Examen de la demande :*

À l'adresse de la requérante, et

Bibliothèque régionale de Portage La Prairie  
40 B, chemin Royal Nord  
Portage La Prairie (Manitoba)

57. **Calgary et Lethbridge (Alberta)**  
**N° de demande 2009-0039-1**

*Examen de la demande :*

À l'adresse de la requérante, et

535 – 7<sup>th</sup> Avenue South-West  
Calgary (Alberta)

1015 – 3<sup>rd</sup> Avenue South  
Lethbridge (Alberta)

58. **Edmonton et Red Deer (Alberta)**  
**N° de demande 2009-0041-6**

*Examen de la demande :*

À l'adresse de la requérante, et

10212, avenue Jasper  
Edmonton (Alberta)

Bibliothèque publique de Red Deer  
4818 – 49<sup>th</sup> Street  
Red Deer (Alberta)

59. **Edmonton (Alberta)**  
**N° de demande 2009-0050-8**

*Examen de la demande :*

À l'adresse de la requérante, et

10212, avenue Jasper  
Edmonton (Alberta)

60. **Calgary (Alberta)**  
**N° de demande 2009-0049-0**

*Examen de la demande :*

À l'adresse de la requérante, et

535 – 7<sup>th</sup> Avenue South-West  
Calgary (Alberta)

61. **Vancouver et Courtenay (Colombie-Britannique)**  
**N° de demande 2009-0042-4**

*Examen de la demande :*

À l'adresse de la requérante, et

180 – 2<sup>nd</sup> Avenue West  
Vancouver (Colombie-Britannique)

Bibliothèque régionale de l'Île de Vancouver  
300 – 6<sup>th</sup> Street  
Courtenay (Colombie-Britannique)

62. **Vancouver et Victoria (Colombie-Britannique)**  
**N° de demande 2009-0046-6**

*Examen de la demande :*

À l'adresse de la requérante, et

180 – 2<sup>nd</sup> Avenue West  
Vancouver (Colombie-Britannique)

817, rue Fort  
Victoria (Colombie-Britannique)

63. **Vancouver et Victoria (Colombie-Britannique)**  
**N° de demande 2009-0212-3**

*Examen de la demande :*

À l'adresse de la requérante, et

180 – 2<sup>nd</sup> Avenue West  
Vancouver (Colombie-Britannique)

817, rue Fort  
Victoria (Colombie-Britannique)

**Canwest Television GP Inc. (l'associé commandité) et Canwest Media Inc. (l'associé commanditaire) faisant affaires sous le nom de Canwest Television Limited Partership**

Demandes relatives à :

**Canwest Television GP Inc. (l'associé commandité) et Canwest Media Inc. (l'associé commanditaire) faisant affaires sous le nom de Canwest Television Limited Partership**

121, rue Bloor Est

Bureau 1500

Toronto (Ontario)

M4W 3M5

Télécopieur : 416-386-2779

Courriel : [cbell@canwest.com](mailto:cbell@canwest.com)

La titulaire a proposé de remplacer les stations régionales CKMI-TV Québec (Québec) et CIII-TV Paris (Ontario) par des stations locales dont la programmation proviendrait de Montréal et de Toronto respectivement. À titre de stations locales, elles auraient accès à la publicité locale dans ces marchés.

La titulaire indique qu'en cas de refus par le Conseil de cette proposition, elle remplacera ces stations par des émetteurs qui transmettront la programmation des stations de Montréal et de Toronto respectivement.

64. **Halifax, Truro, Wolfville, Bridgewater, Sydney, New Glasgow, Shelburne, Yarmouth, Antigonish et Mulgrave (Nouvelle-Écosse)**  
**N° de demande 2009-0077-1**

*Examen de la demande :*

Global Maritimes  
 13, boulevard Akerley  
 Dartmouth (Nouvelle-Écosse)

Bibliothèque publique, Colchester-East Hants  
 754, rue Prince  
 Truro (Nouvelle-Écosse)

Bibliothèque Wolfville Memorial  
 21, avenue Elm  
 Wolfville (Nouvelle-Écosse)

Bibliothèque de Bridgewater  
 547, rue King  
 Bridgewater (Nouvelle-Écosse)

Bibliothèque James McConnell Memorial  
 50, rue Falmouth  
 Sydney (Nouvelle-Écosse)

Bibliothèque publique de New Glasgow  
 182, rue Dalhousie  
 New Glasgow (Nouvelle-Écosse)

Bibliothèque Thomas H. Raddall  
 145, rue Old Bridge  
 Liverpool (Nouvelle-Écosse)

Bibliothèque Izaak Walton Killam Memorial  
 405, rue Main  
 Yarmouth (Nouvelle-Écosse)

Bibliothèque d'Antigonish  
rue College  
Antigonish (Nouvelle-Écosse)

Bibliothèque – Succursale Mulgrave  
Édifice ECRL Headquarters  
390, rue Murray  
Mulgrave (Nouvelle-Écosse)

65. **Saint John, Fredericton, Moncton, Woodstock, St. Stephen, Miramichi  
(Nouveau Brunswick); et Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard)  
N° de demande 2009-0078-9**

*Examen de la demande :*

Bibliothèque publique de Fredericton  
12, rue Carleton  
Fredericton (Nouveau-Brunswick)

Global Maritimes  
One Brunswick Square  
Bureau A-500  
Saint John (Nouveau-Brunswick)

Bibliothèque publique de Moncton  
644, rue Main  
Bureau 101  
Moncton (Nouveau-Brunswick)

Bibliothèque publique LP Fisher  
679, rue Main  
Woodstock (Nouveau-Brunswick)

Bibliothèque publique Ste-Croix  
11, rue King  
St. Stephen (Nouveau-Brunswick)

Bibliothèque publique Chatham  
24, rue King  
Miramichi (Nouveau-Brunswick)

Bibliothèque publique Confederation Centre  
145, rue Richmond  
Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard)

66. **Québec, Montréal et Sherbrooke (Québec)**  
**N° de demande 2009-0100-3**

*Examen de la demande :*

Global Quebec  
 1000, avenue Myrand  
 Sainte-Foy (Québec)

Global Quebec  
 1600, de Maisonneuve Est  
 9<sup>e</sup> étage  
 Montréal (Québec)

Bibliothèque publique Éva Sénécal  
 450, rue Marquette  
 Sherbrooke (Québec)

67. **Montréal (Québec)**  
**N° de demande 2009-0099-5**

*Examen de la demande :*

E! Montréal  
 1600, de Maisonneuve Est  
 9<sup>e</sup> étage  
 Montréal (Québec)

68. **Hamilton, Ottawa, London, Muskoka District, Sudbury, Sault Ste. Marie, North Bay et Timmins (Ontario)**  
**N° de demande 2009-0069-8**

*Examen de la demande :*

E! News Hamilton  
 163, rue Jackson Ouest  
 Hamilton (Ontario)

Bibliothèque publique Alta Vista  
 2516, promenade Alta Vista  
 Ottawa (Ontario)

Bibliothèque publique de London, London Est  
 2016, rue Dundas  
 London (Ontario)

Bibliothèque publique d'Huntsville  
7, rue Minerva  
Huntsville (Ontario)

Bibliothèque Mackenzie  
Succursale principale  
74, rue MacKenzie  
Sudbury (Ontario)

Bibliothèque publique de Sault Ste. Marie  
Bibliothèque principale  
50, rue East  
Sault Ste. Marie (Ontario)

Bibliothèque publique de North Bay  
271, rue Worthington Est  
North Bay (Ontario)

Bibliothèque publique de Timmins  
320 Second Avenue  
Timmins (Ontario)

69. **Hamilton (Ontario)**  
**N° de demande 2009-0096-1**

*Examen de la demande :*

E! News Hamilton  
163, rue Jackson Ouest  
Hamilton (Ontario)

70. **Paris, Bancroft, Owen Sound, Ottawa, Midland, Sault Ste. Marie, Timmins, Stevenson, Peterborough, Oil Springs, Toronto, Fort Erie, Sudbury et North Bay (Ontario)**  
**N° de demande 2009-0080-5**

*Examen de la demande :*

À l'adresse de la requérante, et

Bibliothèque publique du comté de Brant  
12, rue William  
Paris (Ontario)

Bibliothèque publique de Bancroft  
14, rue Flint  
Bancroft (Ontario)



Bibliothèque publique d'Owen Sound et North Grey Union  
824 First Avenue West  
Owen Sound (Ontario)

Canwest News Service  
50, rue O'Connor  
Bureau 1301  
Ottawa (Ontario)

Bibliothèque publique de Midland  
320, rue King  
Midland (Ontario)

Bibliothèque publique de Sault Ste. Marie  
Bibliothèque principale  
50, rue East  
Sault Ste. Marie (Ontario)

Bibliothèque publique de Timmins  
320 Second Avenue  
Timmins (Ontario)

Bibliothèque de Tilbury  
2, rue Queen  
Tilbury (Ontario)

Bibliothèque publique de Peterborough  
345, rue Aylmer Nord  
Peterborough (Ontario)

Bibliothèque de Oil Springs  
4596, allée Oil Springs  
Oil Springs (Ontario)

Global Ontario  
81, chemin Barber Greene  
Toronto (Ontario)

Bibliothèque publique de Fort Erie  
Succursale Centennial  
136, chemin Gilmore  
Fort Erie (Ontario)

Succursale principale, Bibliothèque Mackenzie  
74, rue Mackenzie  
Sudbury (Ontario)

Bibliothèque publique de North Bay  
271, rue Worthington Est  
North Bay (Ontario)

71. **Toronto (Ontario)**  
**N° de demande 2009-0092-9**

*Examen de la demande :*

Global Ontario  
81, chemin Barber Greene  
Toronto (Ontario)

72. **Winnipeg et Minnedosa (Manitoba)**  
**N° de demande 2009-0102-6**

*Examen de la demande :*

Global Television Network  
603, chemin St. Mary's  
Winnipeg (Manitoba)

Bibliothèque régionale de Minnedosa  
45 – 1<sup>st</sup> Avenue South-East  
Minnedosa (Manitoba)

73. **Regina et Fort Qu'Appelle (Saskatchewan)**  
**N° de demande 2009-0052-3**

*Examen de la demande :*

Global Regina  
370, promenade Hoffer  
Regina (Saskatchewan)

Bibliothèque de Fort Qu'Appelle  
140, avenue Company  
Fort Qu'Appelle (Saskatchewan)

74. **Saskatoon (Saskatchewan)**  
**N° de demande 2009-0060-7**

*Examen de la demande :*

Global Saskatoon  
 218, croissant Robin  
 Saskatoon (Saskatchewan)

75. **Lethbridge, Burmis, Brooks, Coleman, Waterton Park et Pincher Creek (Alberta)**  
**N° de demande 2009-0097-9**

*Examen de la demande :*

Global Lethbridge  
 1401 – 28<sup>th</sup> Street North  
 Lethbridge (Alberta)

Bibliothèque de Bellevue  
 2802 – 222<sup>nd</sup> Street  
 Bellevue (Alberta)

Bibliothèque publique de Brooks  
 420 – 1<sup>st</sup> Avenue West  
 Brooks (Alberta)

Bibliothèque Jim & Mary Kearn de Cardston  
 25 – 3<sup>rd</sup> Avenue West  
 Cardston (Alberta)

Bibliothèque de Pincher Creek  
 899, rue Main  
 Pincher Creek (Alberta)

76. **Calgary, Drumheller et Banff (Alberta)**  
**N° de demande 2009-0075-5**

*Examen de la demande :*

Global Calgary  
 222 – 23<sup>rd</sup> Street North-East  
 Calgary (Alberta)

Bibliothèque publique de Drumheller  
 224, rue Centre  
 Drumheller (Alberta)

Bibliothèque publique de Banff  
101, rue Bear  
Banff (Alberta)

77. **Edmonton (Alberta)**  
**N° de demande 2009-0106-8**

*Examen de la demande :*

Global Edmonton  
5325 Allard Way  
Edmonton (Alberta)

78. **Red Deer (Alberta)**  
**N° de demande 2009-0104-2**

*Examen de la demande :*

E! News Red Deer  
2840, avenue Bremner  
Red Deer (Alberta)

79. **Red Deer, Calgary et Edmonton (Alberta)**  
**N° de demande 2009-0068-0**

*Examen de la demande :*

E! News Red Deer  
2840, avenue Bremner  
Red Deer (Alberta)

Global Calgary  
222 – 23<sup>rd</sup> Street North-Est  
Calgary (Alberta)

Global Edmonton  
5325, Allard Way  
Edmonton (Alberta)

80. **Vancouver, Chilliwack, Bowen Island, Squamish, Courtenay, Brackendale, Wilson Creek, Whistler, 100 Mile House, Williams Lake et Quesnel (Colombie-Britannique)**  
**N° de demande 2009-0063-0**

*Examen de la demande :*

Global BC  
7850, rue Enterprise  
Burnaby (Colombie-Britannique)

Bibliothèque régionale de Fraser Valley  
45860 First Avenue  
Chilliwack (Colombie-Britannique)

Bibliothèque publique de Bowen Island  
430, chemin Bowen Trunk  
Bowen Island (Colombie-Britannique)

Bibliothèque publique de Squamish  
37907 – 2<sup>nd</sup> Avenue  
Squamish (Colombie-Britannique)

Bibliothèque régionale de l'Île de Vancouver  
300 – 6<sup>th</sup> Street  
Courtenay (Colombie-Britannique)

Bibliothèque publique de Whistler  
4329, rue Main  
Whistler (Colombie-Britannique)

Bibliothèque publique de Sechelt  
5797, rue Cowrie  
Sechelt (Colombie-Britannique)

Bibliothèque du district régional de Cariboo  
449, avenue S Birch  
100 Mile House (Colombie-Britannique)

81. **Vancouver (Colombie-Britannique)**  
**N° de demande 2009-0094-5**

*Examen de la demande :*

Global BC  
7850, rue Enterprise  
Burnaby (Colombie-Britannique)

82. **Kamloops and Pritchard (Colombie-Britannique)**  
**N° de demande 2009-0172-9**

*Examen de la demande :*

Thompson-Nicola Regional District Library System  
100-465, rue Victoria  
Kamloops (Colombie-Britannique)

83. **Kelowna, Penticton, Vernon, Oliver, Salmon Arm, Enderby, Celisto, Skaha Lake, Canoe, Apex Mountain et Revelstoke (Colombie-Britannique)**  
**N° de demande 2009-0064-8**

*Examen de la demande :*

E! News Kelowna  
342, avenue Leon  
Kelowna (Colombie-Britannique)

Bibliothèque publique de Penticton  
785, rue Main  
Penticton (Colombie-Britannique)

Bibliothèque régionale de l'Okanagan  
3001 – 32<sup>nd</sup> Avenue  
Vernon (Colombie-Britannique)

Bibliothèque régionale de l'Okanagan  
35641 – 93<sup>rd</sup> Street  
Oliver (Colombie-Britannique)

Bibliothèque régionale de l'Okanagan  
285 Piccadilly Mall  
1151 – 10<sup>th</sup> Avenue South-West  
Salmon Arm (Colombie-Britannique)

Bibliothèque régionale de l'Okanagan  
514, avenue Cliff  
Enderby (Colombie-Britannique)

Bibliothèque régionale de l'Okanagan  
1258, route Transcanadienne  
2<sup>e</sup> étage  
Sorrento (Colombie-Britannique)

Bibliothèque régionale de l'Okanagan  
Centre commercial Parkland  
Route 97A  
Sicamous (Colombie-Britannique)

Bibliothèque régionale de L'Okanagan  
605, avenue Campbell  
Revelstoke (Colombie-Britannique)

84. **Kelowna, Penticton, Vernon, Revelstoke, Oliver/Osoyoos, Santa Rosa, Grand Forks, Trail, Castlegar, Taghum, Nelson et Creston (Colombie-Britannique)**  
**N° de demande 2009-0177-9**

*Examen de la demande :*

CHBC News  
342, avenue Leon  
Kelowna (Colombie-Britannique)

Bibliothèque publique de Penticton  
785, rue Main  
Penticton (Colombie-Britannique)

Bibliothèque régionale de l'Okanagan  
3001 – 32<sup>nd</sup> Avenue  
Vernon (Colombie-Britannique)

Bibliothèque régionale de l'Okanagan  
605, avenue Campbell  
Revelstoke (Colombie-Britannique)

Bibliothèque régionale de l'Okanagan  
35641 – 93<sup>rd</sup> Street  
Oliver (Colombie-Britannique)

Bibliothèque publique de Grand Forks et de district  
7342 – 5<sup>th</sup> Street  
Grand Forks (Colombie-Britannique)

Bibliothèque publique de Trail et de district  
1051, rue Victoria  
Trail (Colombie-Britannique)

Bibliothèque publique de Castlegar et de district  
1005 – 3<sup>rd</sup> Street  
Castlegar (Colombie-Britannique)

Bibliothèque municipale de Nelson  
602, rue Stanley  
Nelson (Colombie-Britannique)

Bibliothèque publique de Creston et de district  
531 – 16<sup>th</sup> Avenue South  
Creston (Colombie-Britannique)

85. **Prince George (Colombie-Britannique)**  
**N° de demande 2009-0178-7**

*Examen de la demande :*

Bibliothèque publique de Prince George  
Succursale Bob Harkins  
887, rue Dominion  
Prince George (Colombie-Britannique)

86. **Victoria, Sooke, River Jordan, Port Alberni, Coal Harbour et Campbell River (Colombie-Britannique)**  
**N° de demande 2009-0072-1**

*Examen de la demande :*

E! News Vancouver Island  
780, chemin Kings  
Victoria (Colombie-Britannique)

Bibliothèque régionale de l'Île de Vancouver  
2065, chemin Anna Marie  
Sooke (Colombie-Britannique)

Bibliothèque régionale de l'Île de Vancouver  
4255, rue Wallace  
Unité B  
Port Alberni (Colombie-Britannique)

Bibliothèque régionale de l'Île de Vancouver  
7110, rue Market  
Port Hardy (Colombie-Britannique)

Bibliothèque régionale de l'Île de Vancouver  
1240 Shopper's Row  
Campbell River (Colombie-Britannique)

**Information supplémentaire**

Le Conseil note que des détails supplémentaires concernant les demandes susmentionnées et la transition au numérique seront déposés au dossier public. Les parties intéressées sont invitées à consulter régulièrement le dossier public.



## **Information déposée par des parties autres que les requérantes**

Le Conseil note qu'Astral Media Radio s.e.n.c., Corus Entertainment Inc. et la Société Radio-Canada (SRC) ont également déposé des réponses aux questions soulevées dans l'avis de consultation de radiodiffusion 2009-70, bien qu'aucune des demandes de renouvellement de licence étudiées dans le cadre de ce processus n'ait été déposée par une de ces trois requérantes.

Les réponses de ces parties peuvent être consultées en suivant les liens ci-dessous:

- Astral Media Radio s.e.n.c.
- Corus Entertainment Inc.
- Société Radio-Canada

## **Participation du public**

### **Date limite d'interventions/d'observations**

**30 mars 2009**

L'intervention doit être reçue par le Conseil et par la requérante au plus tard à la date susmentionnée. Le Conseil ne peut être tenu responsable des délais occasionnés par la poste et n'aviser pas un intervenant lorsque son intervention est reçue après la date limite. Dans un tel cas, l'intervention ne sera pas considérée par le Conseil et ne sera pas déposée au dossier public.

L'intervention doit comprendre l'un des énoncés suivants dans le premier ou le dernier paragraphe :

- 1 - Je demande à comparaître à l'audience publique.
- 2 - Je ne veux pas comparaître à l'audience publique.

Le Conseil examinera les interventions reçues et elles seront en outre versées au dossier public de l'instance sans autre avis de sa part, pourvu que la procédure ci-dessous ait été suivie. Le Conseil communiquera avec un intervenant uniquement si son intervention soulève des questions de procédure.

Les interventions écrites doivent être acheminées au Secrétaire général du Conseil selon **une seule** des façons suivantes :

**en remplissant le**  
[formulaire d'interventions/d'observations - radiodiffusion]

OU

**par la poste à l'adresse**  
 CRTC, Ottawa (Ontario) K1A 0N2

OU

**par télécopieur au numéro  
819-994-0218**

Une copie conforme doit être envoyée à la requérante et la preuve d'un tel envoi doit être jointe à l'intervention envoyée au Conseil.

Le Conseil recommande à toutes les personnes qui déposent un document et en signifient copie par voie électronique de se montrer prudentes lors de l'envoi de documents ou avis par courriel, car il peut être difficile de prouver ensuite que cet envoi a bien été fait.

Avant d'utiliser le courrier électronique, assurez-vous de pouvoir prouver au Conseil, sur demande, que le document a été signifié.

Pour les interventions soumises par voie électronique, la mention **\*\*\*Fin du document\*\*\*** devrait être ajoutée à la fin du document, pour indiquer que le document n'a pas été modifié pendant la transmission électronique.

Les paragraphes du document devraient être numérotés.

Toute intervention doit clairement mentionner la demande, faire état de l'appui ou de l'opposition et, si l'intervenant y propose des modifications, présenter des faits et des motifs à cet égard.

Advenant qu'une demande soit considérée comme un article comparant à l'audience et que la requérante désire comparaître, cette dernière doit expliquer pourquoi les observations écrites ne suffisent pas et pourquoi une comparution est nécessaire.

Les personnes qui requièrent des auxiliaires de communication comme les dispositifs techniques pour malentendants et l'interprétation gestuelle voudront bien en aviser le Conseil au moins vingt (20) jours avant le début de l'audience afin de lui permettre de prendre les dispositions nécessaires.

### **Avis important**

Veillez noter que tous les renseignements fournis par les parties dans le contexte de ce processus public, sauf ceux qui font l'objet d'une demande de traitement confidentiel, qu'ils soient envoyés par la poste, par télécopieur, par courriel ou au moyen du site web du Conseil à [www.crtc.gc.ca](http://www.crtc.gc.ca) seront versés à un dossier public et seront affichés sur le site web du Conseil. Ces renseignements comprennent les renseignements personnels, tels que le nom, l'adresse courriel, l'adresse postale, les numéros de téléphone et de télécopieur ainsi que tout autre renseignement personnel que les parties fournissent.

Les renseignements personnels ainsi fournis seront divulgués et utilisés aux fins auxquelles ils ont été recueillis par le Conseil ou compilés initialement ou pour un usage qui est compatible avec ces fins.

Les documents reçus en version électronique ou autrement seront affichés intégralement sur le site web du Conseil, tels qu'ils ont été envoyés, y compris tous les renseignements personnels qu'ils contiennent, dans la langue officielle et le format d'origine dans lesquels ils sont reçus. Les documents qui ne sont pas reçus en version électronique seront disponibles en version PDF.

Il est à noter que les renseignements fournis au Conseil dans le cadre de ce processus public sont déposés dans une base de données impropre à la recherche et réservée exclusivement à ce processus public. Cette base de données ne peut être consultée qu'à partir de la page web de ce processus public. En conséquence, une recherche généralisée du site web du Conseil, à l'aide de son moteur de recherche ou de tout autre moteur de recherche, ne permettra pas d'accéder aux renseignements fournis dans le cadre de ce processus public.

### **Examen des documents**

Les demandes sont disponibles en format électronique en sélectionnant le numéro de la demande énoncé dans le présent avis.

Une liste de toutes interventions/observations sera également disponible sur le site web du Conseil. La version électronique de toutes interventions/observations soumise sera accessible à partir de cette liste. Afin d'y accéder, sélectionnez « Liste d'interventions/observations » sous la rubrique « Instances publiques » du site web du Conseil.

Les documents sont disponibles pendant les heures normales du bureau à l'adresse locale indiquée dans cet avis et aux bureaux du Conseil et aux centres de documentation concernés par ces demandes ou bien, sur demande, dans un délai de 2 jours ouvrables, aux autres bureaux et centres de documentation du Conseil.

### **Bureaux du CRTC**

Tél. sans frais : 1-877-249-2782  
ATS sans frais : 1-877-909-2782

Édifice central  
Les Terrasses de la Chaudière  
1, promenade du Portage, pièce 206  
Gatineau (Québec) K1A 0N2  
Tél. : 819- 997-2429  
Télécopieur : 819-994-0218

### **Bureaux régionaux**

Place Metropolitan  
99, chemin Wyse  
Bureau 1410  
Dartmouth (Nouvelle-Écosse) B3A 4S5  
Tél. : 902-426-7997  
Télécopieur : 902-426-2721

205, avenue Viger Ouest  
Bureau 504  
Montréal (Québec) H2Z 1G2  
Tél. : 514-283-6607

55, avenue St. Clair Est  
Bureau 624  
Toronto (Ontario) M4T 1M2  
Tél. : 416-952-9096

Édifce Kensington  
275, avenue Portage  
Bureau 1810  
Winnipeg (Manitoba) R3B 2B3  
Tél. : 204-983-6306 – ATS: 204-983-8274  
Télécopieur : 204-983-6317

Édifce Cornwall Professional  
2125, 11<sup>e</sup> Avenue, pièce 103  
Regina (Saskatchewan) S4P 3X3  
Tél. : 306-780-3422

10405, avenue Jasper  
Bureau 520  
Edmonton (Alberta) T5J 3N4  
Tél. : 780-495-3224

530-580, rue Hornby  
Vancouver (Colombie-Britannique)  
V6C 3B6  
Tél. : 604-666-2111  
ATS : 604-666-0778  
Télécopieur : 604-666-8322

Secrétaire général

*Le présent document est disponible, sur demande, en média substitut, et peut également être consulté en version PDF ou en HTML sur le site Internet suivant : <http://www.crtc.gc.ca>.*